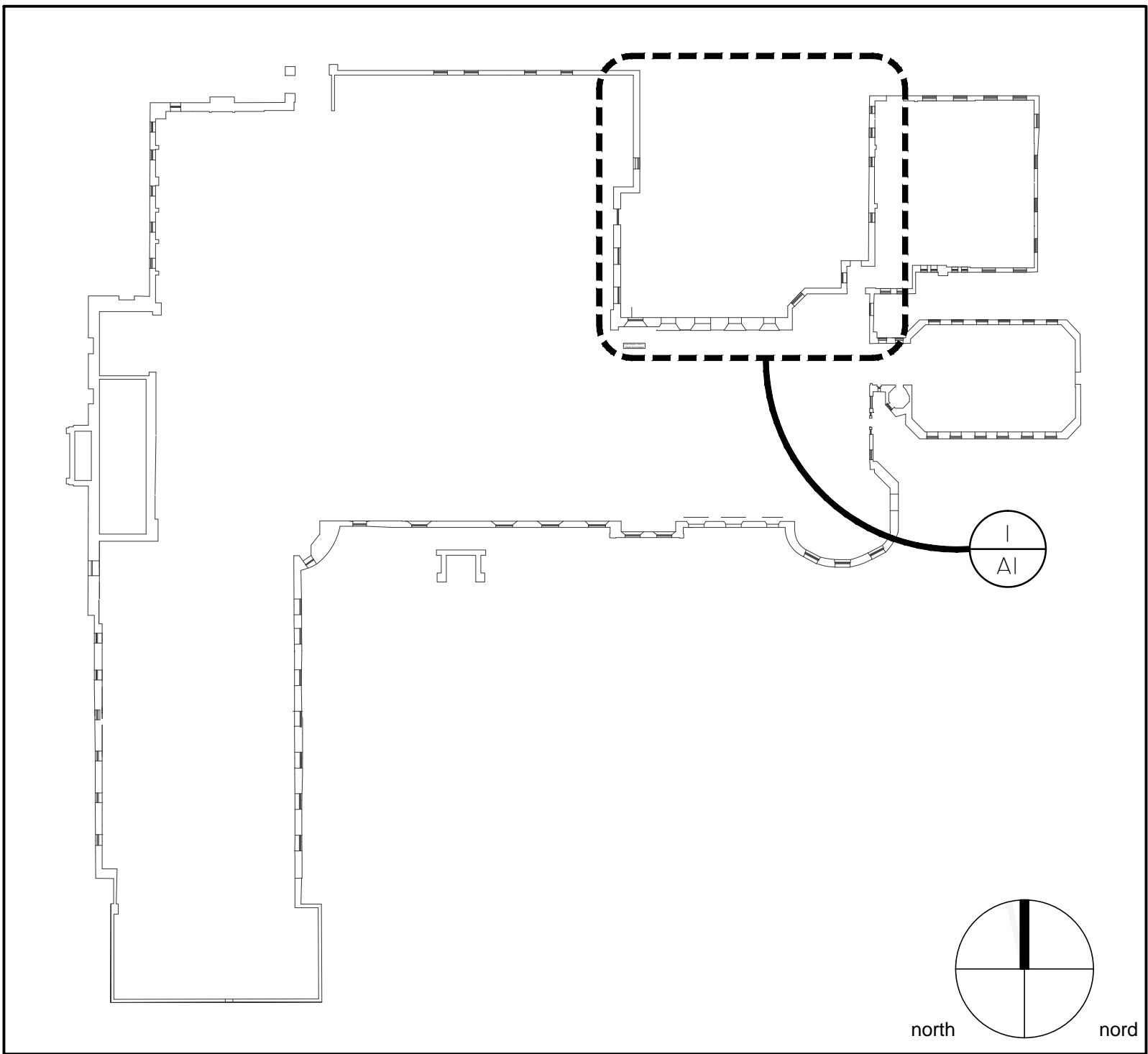


FOUNDATION REHABILITATION
RÉHABILITATION DE LA FONDATION

- GENERAL NOTES, FOR ALL DRAWINGS**
NOTES GÉNÉRALES, POUR TOUS LES DESSINS
- A. **PRIOR TO COMMENCEMENT OF WORK, NOTIFY NCC'S ENGINEERS AND CONSULTANTS OF ANY DISCREPANCIES NOTED IN THE CONTRACT DOCUMENTS.**
AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX, INFORMER LES INGÉNIEURS ET LES CONSULTANTS DE LA CCN DE TOUTES DIVERGENCES SOULEVÉES DANS LES DOCUMENTS DU CONTRAT.
- B. **PRIOR TO COMMENCEMENT OF WORK, REVIEW SITE CONDITIONS AND VERIFY ALL DIMENSIONS. NOTIFY CONSULTANT OF ANY DISCREPANCIES.**
AVANT LA MISE EN ROUTE DES TRAVAUX, PASSER EN REVUE LES CONDITIONS DU CHANTIER ET VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS. FAIRE PART AU CONSULTANT DE TOUTE CONTRADICTION.
- C. **DO NOT SCALE DRAWINGS.**
NE PAS PRENDRE DE MESURES À L'AIDE D'UNE RÈGLE ÉCHELLE D'ARCHITECTE. SE FIER UNIQUEMENT AUX DIMENSIONS INDiquÉES AUX DESSINS.
- D. **REFER TO CONSULTANTS DRAWINGS AS APPLICABLE, FOR ADDITIONAL INFORMATION AND SPECIFIC DISCIPLINE RELATED DESIGN MATTERS.**
LORSQUE APPLICABLE, SE RÉFÉRER AUX DESSINS DES CONSULTANTS POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES ET SPÉCIFICATIONS RELIÉES AU DESIGN.
- E. **ALL DIMENSIONS ARE INDICATED IN MILLIMETRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.**
TOUTES LES DIMENSIONS SONT INDiquÉES EN MILLIMÈTRES SAUF SOUS INDICATION CONTRAIRE.



1 SITE PLAN /
A0 PLAN DE LOCALISATION
1 : 500

DRAWING LIST / LISTE DE DESSINS

- ARCHITECTURAL / ARCHITECTURE :**
A0 COVER PAGE /
PAGE COUVERTURE
A1 SITE PLAN /
PLAN DE LOCALISATION
A2 DETAILS /
DÉTAILS
A3 DETAILS /
DÉTAILS
- STRUCTURAL / STRUCTURALE**
S1 PLAN / PLAN
S2 SECTIONS & DETAILS / SECTION & DÉTAILS
- MECHANICAL / MÉCANIQUE :**
M1 MECHANICAL LEGEND & SPECIFICATION /
LÉGENDE & DEVIS MÉCANIQUE
M2 MECHANICAL PLANS & DETAILS /
PLANS & DÉTAILS MÉCANIQUES
- ELECTRICAL / ÉLECTRIQUE :**
E1 ELECTRICAL PLAN /
PLAN ÉLECTRIQUE
- CIVIL / GÉNIE CIVIL :**
C1 CIVIL SITE PLAN /
PLAN DE RACCORDEMENT CIVILE

- LEGEND / LÉGENDE:**
ARCHITECTURAL / ARCHITECTURE:
SIM. SIMILAR /
SIMILAIRE
T.O.G. TOP OF GRADE /
PARTIE SUPÉRIEURE DU NIVEAU DU
TERRASSEMENT
T.O.R. TOP OF ROCK (UNDERSIDE OF FOOTING) /
PARTIE SUPÉRIEURE DU ROC
(SOUS-FACE DE L'EMPATTEMENT)
TYP. TYPICAL /
TYPIQUE

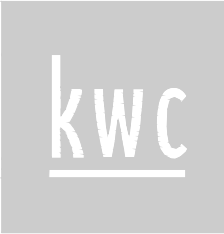


Capital Planning and Real Asset Management Branch
Direction de l'aménagement de la capitale et gestion de l'immobilier

Design and Construction Division
Division design et construction

director - Claude Robert - directeur

consultant
expert-conseil



383 Parkdale Avenue, Suite 201
Ottawa Ontario Canada K1Y 4R4

KWC ARCHITECTS INC.

PHONE (613) 238-2117
FAX (613) 238-6595
E MAIL kwc@kwc-arch.com



issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
4	REVISION - 1	2015-02-04
3	TENDER / POUR SOUMISSION	2014-12-16
2	PROGRESS	2014-11-21
1	NCC REVIEW	2014-08-29

project
projet

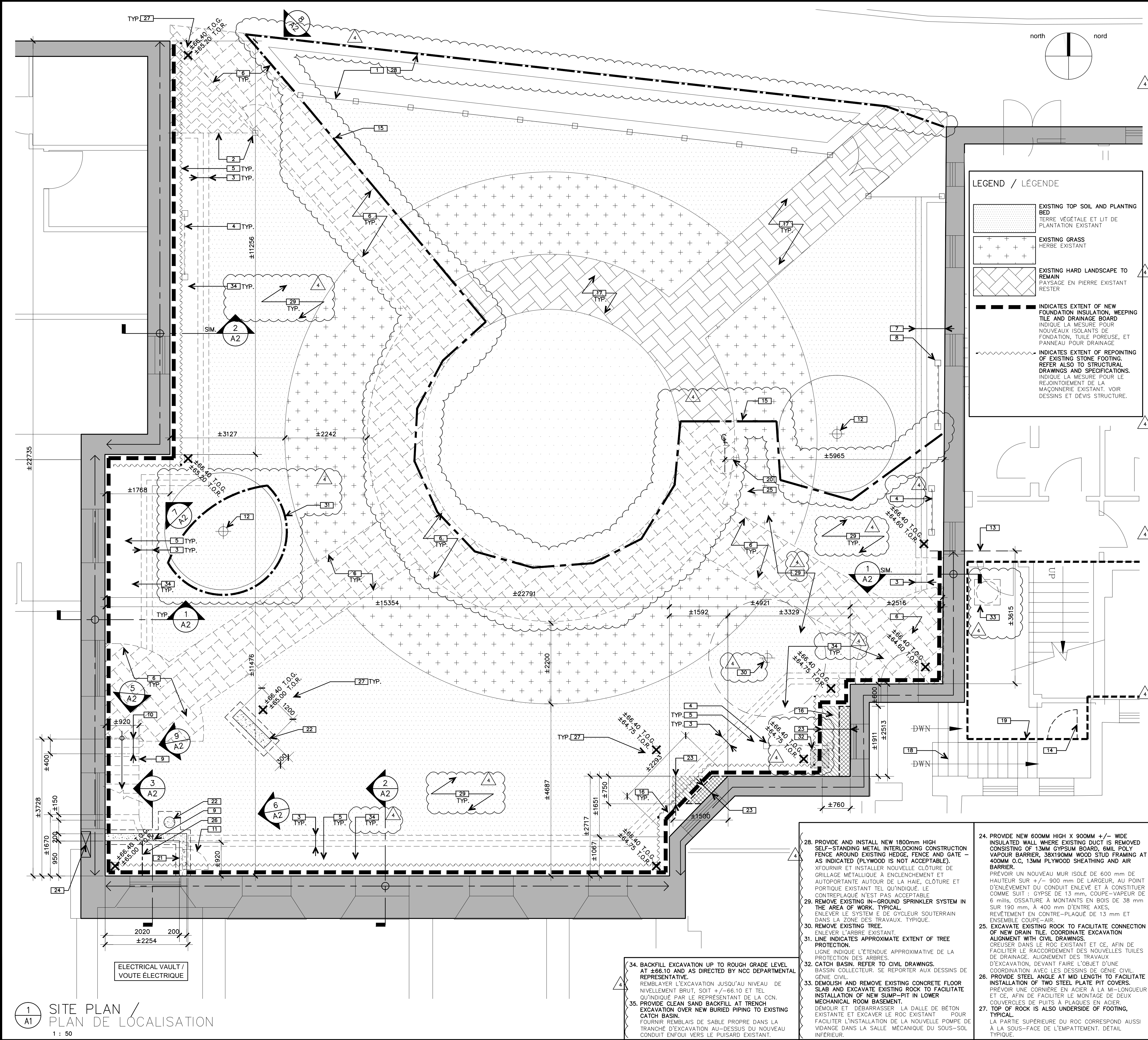
FOUNDATION REHABILITATION /
RÉHABILITATION
DE LA FONDATION

drawing
dessin

COVER SHEET /
PAGE COUVERTURE

approved by
approuvé par MM
designed by
conçu par MM
drawn by
dessiné par SS [1437]
date SEE ISSUE DATE scale AS NOTED
À VOIR DATE D'ÉMISSION échelle TELLE INDiquÉE
NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille
DC1110-22

A0



- DRAWING NOTES — SHEET A1:**
NOTES DU DESSIN — FEUILLE A1 :
- THESE NOTES APPLY TO DRAWING SHEET A1 ONLY:
LES NOTES CI-APRES S'APPLIQUENT AU DESSIN A1 SEULEMENT :
- EXISTING DECORATIVE STEEL FENCE TO REMAIN.
CONSERVER LA CLÔTURE DÉCORATIVE ET EXISTANTE EN ACIER.
 - EXISTING DECORATIVE STEEL FENCE AND GATE TO BE REMOVED AND SALVAGED FOR RE-USE AND REINSTALLATION BY THE NCC.
BARRIÈRE ET CLÔTURE DÉCORATIVES ET EXISTANTES EN ACIER, À ENLEVER ET À SAUVEGARDER À DES FINS DE RÉUTILISATION ET DE REMONTAGE PAR DES PERSONNES REPRÉSENTANT LA CCN.
 - EXISTING STONE PAVERS (2 ROWS) TO BE REMOVED AND SALVAGED FOR RE-USE AND REINSTALLATION BY THE NCC.
PAVÉS EXISTANTS (2 RANGÉES) EN PIERRE, DEVANT ÊTRE ENLEVÉS ET SAUVEGARDÉS À DES FINS DE RÉUTILISATION ET DE REMONTAGE PAR DES PERSONNES REPRÉSENTANT LA CCN.
 - EXISTING DECORATIVE WOOD FENCE TO BE REMOVED AND SALVAGED FOR RE-USE AND REINSTALLATION BY THE NCC. DELIVER THE WOOD FENCE TO A STORAGE LOCATION AS DIRECTED BY THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
CLÔTURE DÉCORATIVE EXISTANTE EN BOIS, À ENLEVER ET À SAUVEGARDER À DES FINS DE RÉUTILISATION ET DE REMONTAGE PAR DES PERSONNES REPRÉSENTANT LA CCN. EXPÉDIER LA CLÔTURE DÉCORATIVE EN ACIER À L'ENTREPÔT DE RANGEMENT PRÉSCRIT PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
 - EXISTING PE GRAVEL AND FILTER FABRIC TO BE REMOVED AND SALVAGED.
ENLEVER ET SAUVEGARDER LES GRAVILLONS ET LE TISSU DE FILTRAGE EXISTANTS.
 - EXISTING HARD LANDSCAPE SURFACE TO BE REMOVED AND SALVAGED FOR RE-USE AND REINSTALLATION BY THE NCC.
SURFACE EXISTANTE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER COMPORTANT DES ÉLÉMENTS D'ARCHITECTURE DE JARDIN, À ENLEVER ET À SAUVEGARDER, À DES FINS DE RÉUTILISATION ET DE REMONTAGE PAR DES PERSONNES REPRÉSENTANT LA CCN.
 - EXISTING STONE CURB AND PEA GRAVEL TO REMAIN.
CONSERVER LA BORDURE EN PIERRE ET LES GRAVILLONS EXISTANTS.
 - EXISTING DECORATIVE WOOD FENCE TO REMAIN.
CONSERVER LA CLÔTURE DÉCORATIVE ET EXISTANTE EN BOIS.
 - DEMOLISH AND REMOVE EXISTING CONCRETE STAIR INCLUDING ALL RISERS, LANDING AND 150MM THICK CONCRETE WALL ABOVE GRADE AND 150MM THICK FOUNDATION WALLS BELOW GRADE. REMOVE FOUNDATION TO DEPTH OF EXISTING ROCK BEARING SURFACE. REMOVE EXISTING MECHANICAL EQUIPMENT AND PLYWOOD/JUNISTRUT SYSTEM AT IN-GROUND ELECTRIC CONDUCTORS.
DÉMOLIR ET ENLEVER L'ESCALIER EXISTANT EN BÉTON, Y COMPRIS TOUTES LES CONTRE-MARCHES, LE PALIER ET LE MUR EN BÉTON DE 150 mm D'ÉPAISSEUR AU-DESSUS DU NIVEAU DU SOL; IL DEVRA ÊTRE DE MÊME POUR LES MURS DE FONDATION DE 150 mm D'ÉPAISSEUR ET CE, EN DESSOUS DU NIVEAU DU TERRASSEMENT. ENLEVER LA FONDATION JUSQU'À LA PROFONDEUR DE LA SURFACE D'APPUI ROCHEUSE ET EXISTANTE. ENLEVER L'ÉQUIPEMENT MÉCANIQUE ET CONTREPLAQUE/SYSTÈME UNISTRUT AUX CONDUCTEURS ÉLECTRIQUES SOUTERRAINS.
 - DEMOLISH AND REMOVE EXISTING 400MM X 920MM FOUNDATION WALL TO DEPTH OF EXISTING ROCK BEARING.
DÉMOLIR ET ENLEVER LE MUR EXISTANT DE FONDATION ET DE 400 mm SUR 920 mm ET CE, JUSQU'À LA PROFONDEUR DE LA SURFACE D'APPUI ROCHEUSE ET EXISTANTE.
 - EXISTING IRON GATE TO BE REMOVED AND SALVAGED FOR RE-USE AND REINSTALLATION BY THE NCC. DELIVER TO A STORAGE LOCATION AS DIRECTED BY THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
BARRIÈRE EXISTANTE EN FER, À ENLEVER ET À SAUVEGARDER, À DES FINS DE RÉUTILISATION ET DE REMONTAGE PAR DES PERSONNES REPRÉSENTANT LA CCN. EXPÉDIER CES MATÉRIAUX À L'ENTREPÔT DE RANGEMENT PRÉSCRIT PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
 - EXISTING TREE TO REMAIN. PROVIDE PROTECTION AROUND TREE AND DO NOT SEVER OR DAMAGE ANY EXISTING ROOT SYSTEM.
CONSERVER L'ARBRE EXISTANT. PRÉVOIR UN ENSEMBLE DE PROTECTION AUTOUR DE L'ARBRE ET PRENDRE SOIN DE NE PAS COUPER NI ENDOMMAGER N'IMPORTE QUELLE PARTIE DU RÉSEAU RACINAIRE EXISTANT.
 - EXCAVATION AND NEW WEEPING TILE ENDS.
TRAVAUX D'EXCAVATION ET NOUVELLES EXTRÉMITÉS DE TUILES DE Suintement
 - EXISTING DOOR INTO LOWER MECHANICAL ROOM BASEMENT.
PORTE EXISTANTE, DONNANT DANS LE LOCAL DE MÉCANIQUE AU NIVEAU DU SOUS-SOL INFÉRIEUR
 - LINE INDICATES SITE HOARDING. REFER TO DRAWING A3 FOR TYPICAL HOARDING DETAIL.
LA LIGNE REPRÉSENTE L'ÉLÉVATION DU CHANTIER. SE REPORTER À DESSIN A3 POUR DÉTAILLE PANNÉAUX D'ÉCARTERMENT DE SITE TYPIQUE.
 - EXTEND NEW WEEPING TILE AROUND EXISTING BURIED RUBBLE STONE FOUNDATIONS.
PROLONGER DE NOUVELLES TUILES DE Suintement AUTOUR DES FONDATIONS EXISTANTES, CONSTITUÉES DE CAILLLOUX ENFOUIS.
 - EXISTING HARD LANDSCAPE SURFACE TO REMAIN.
SURFACE EXISTANTE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER COMPORTANT DES ÉLÉMENTS ARCHITECTURAUX DE JARDIN, À CONSERVER.
 - STAIRS DOWN TO LOWER MECHANICAL ROOM BASEMENT.
ESCALIER, VERS LA BAS, JUSQU'AU LOCAL DE MÉCANIQUE DU SOUS-SOL INFÉRIEUR
 - DASHLINE INDICATES LOWER MECHANICAL ROOM BASEMENT.
LE POINTILLE REPRÉSENTE LE LOCAL DE MÉCANIQUE DU SOUS-SOL INFÉRIEUR.
 - EXISTING CATCH BASIN, REFER TO CIVIL DRAWINGS.
BASSIN COLLECTEUR EXISTANT; SE REPORTER AUX DESSINS DE GÉNIE CIVIL.
 - NEW REINFORCED CONCRETE FOUNDATION WALL AND FOOTINGS. REFER TO STRUCTURAL DRAWINGS AND SPECIFICATIONS.
NOUVEAU MUR DE FONDATION ET NOUVEAUX EMPATTEMENTS EN BÉTON ARMÉ. SE REPORTER AUX DESSINS DE CHARPENTE AINSI QU'AU DEVIS.
 - NEW REINFORCED CONCRETE PIER AND FOOTING. REFER TO STRUCTURAL DRAWINGS AND SPECIFICATIONS.
PILIER ET EMPATTEMENT NEUFS EN BÉTON ARMÉ. SE REPORTER AUX DESSINS DE CHARPENTE ET AU DEVIS.
 - EXISTING BURIED RUBBLE STONE FOUNDATION TOP OF EXISTING RUBBLE STONE AT ELEVATION OF +66.00. REFER TO STRUCTURAL DRAWING FOR REHABILITATION WORK.
FONDATION EXISTANTE ET CONSTITUÉE DE CAILLLOUX ENFOUIS; PARTIE SUPÉRIEURE DE CETTE FONDATION EN PIERRES, À L'ÉLEVATION DE +66.00. SE REPORTER AUX DESSINS DE CHARPENTE AFIN DE RETROUVER LES TRAVAUX DE RÉFECTIION.

NCC CCN

Canada

Capital Planning and Real Asset Management Branch
Direction de l'aménagement de la capitale et gestion de l'immobilier

Design and Construction Division
Division design et construction

director - Claude Robert - directeur

consultant
expert-conseil

kwc

383 Parkdale Avenue, Suite 201
Ottawa Ontario Canada K1Y 4R4

KWC ARCHITECTS INC.

PHONE (613) 238-2117
FAX (613) 238-6595
E-MAIL kwc@kwc-arch.com

ONTARIO ASSOCIATION OF ARCHITECTS
MAURIZIO SEBASTIAN MARTIN
LICENCE 6202

issued or revised
émis ou révisé

no.	description	date
4	REVISION - 1	2015-02-04
3	TENDER / POUR SOUMISSION	2014-12-16
2	PROGRESS	2014-11-21
1	NCC REVIEW	2014-08-29

project
projet

FOUNDATION REHABILITATION /
RÉHABILITATION
DE LA FONDATION

drawing
dessin

SITE PLAN /
PLAN DE LOCALISATION

approved by
approuvé par MM

designed by
conçu par MM

drawn by
dessiné par SS [1437]

date
date SEE ISSUE DATE
À VOIR DATE D'ÉMISSION

scale
échelle AS NOTED
TELLE INDICUÉE

NCC project no.
no. du projet de la CCN

sheet no.
no. de la feuille

DC110-22

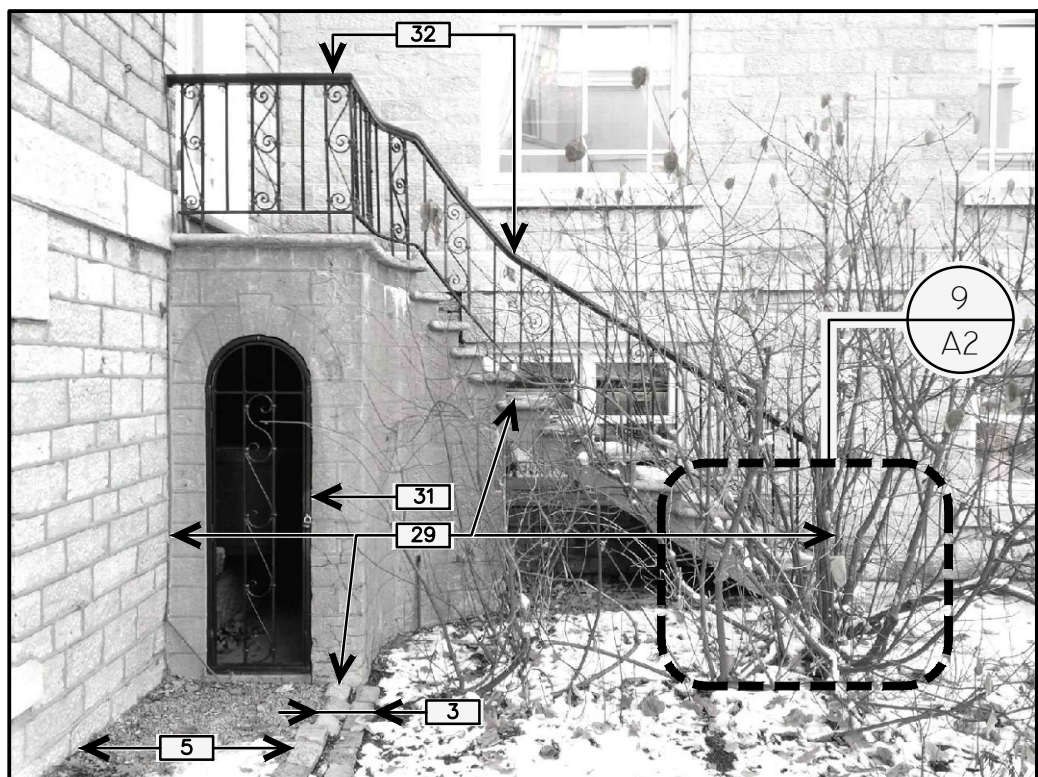
A1

consultant
expert-conseil



383 Parkdale Avenue, Suite 201
Ottawa Ontario Canada K1Y 4R4

PHONE (613) 238-2117
FAX (613) 238-6595
E MAIL kwc@kwc-arch.com

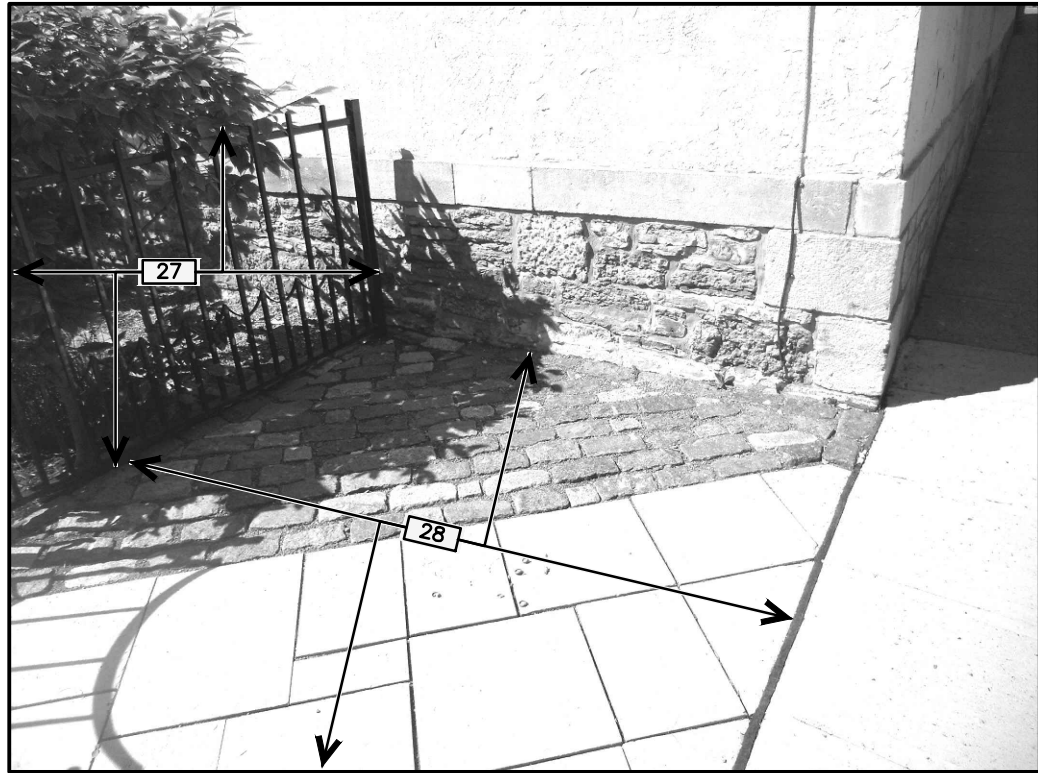


6
A2



7
A2

EXISTING PHOTO /
PHOTO EXISTANT

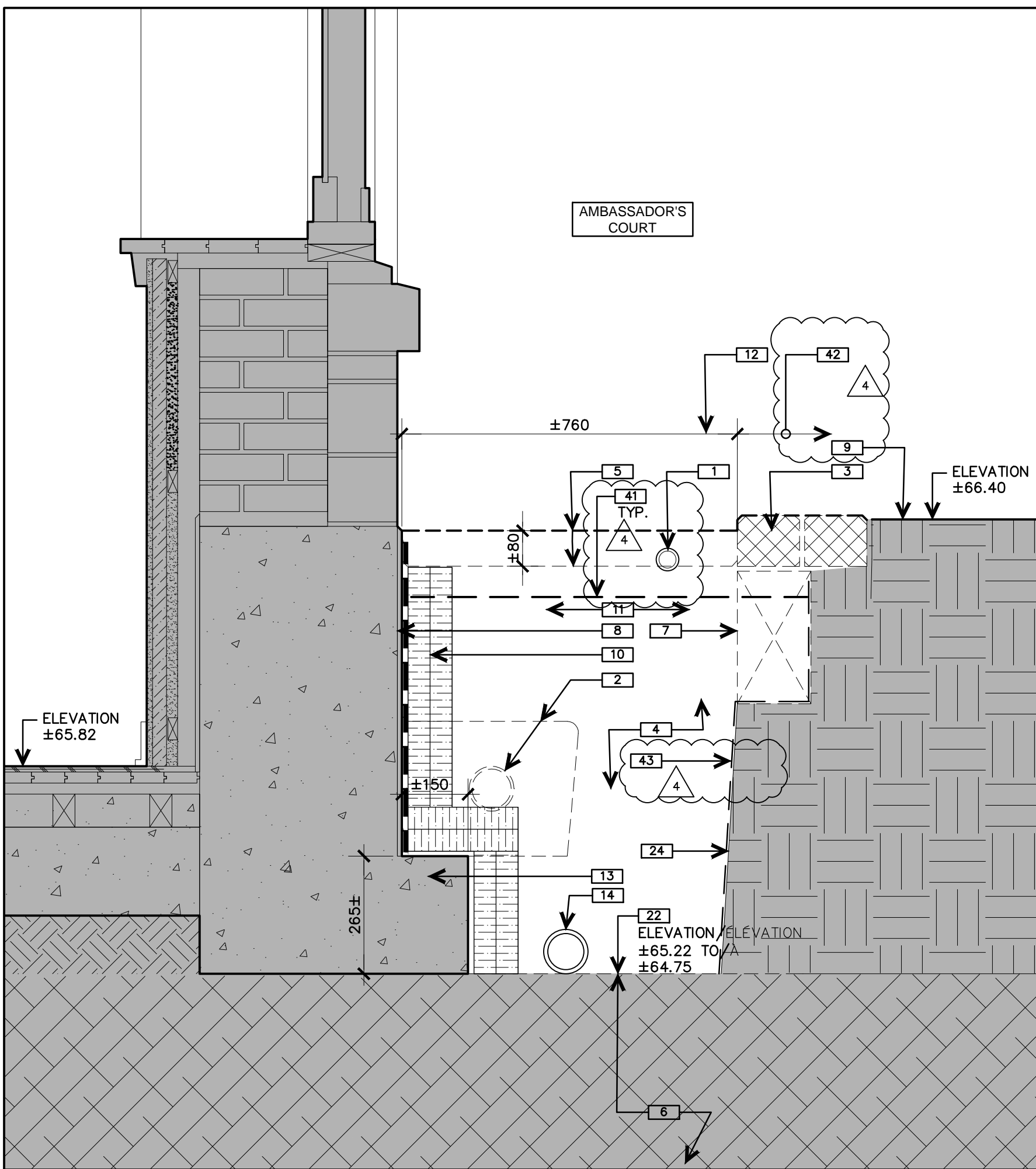


8
A2

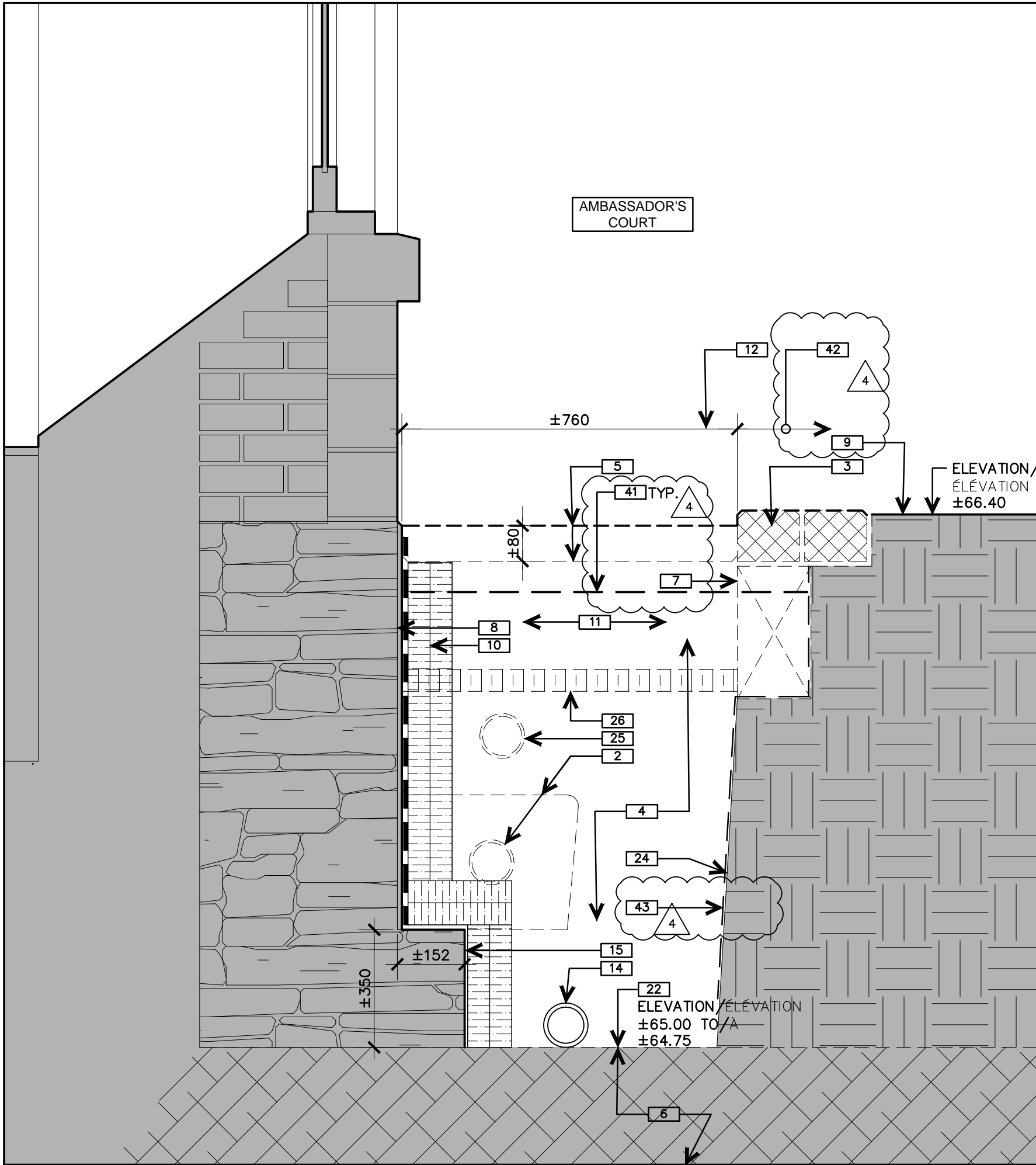


9
A2

EXISTING PHOTO /
PHOTO EXISTANT



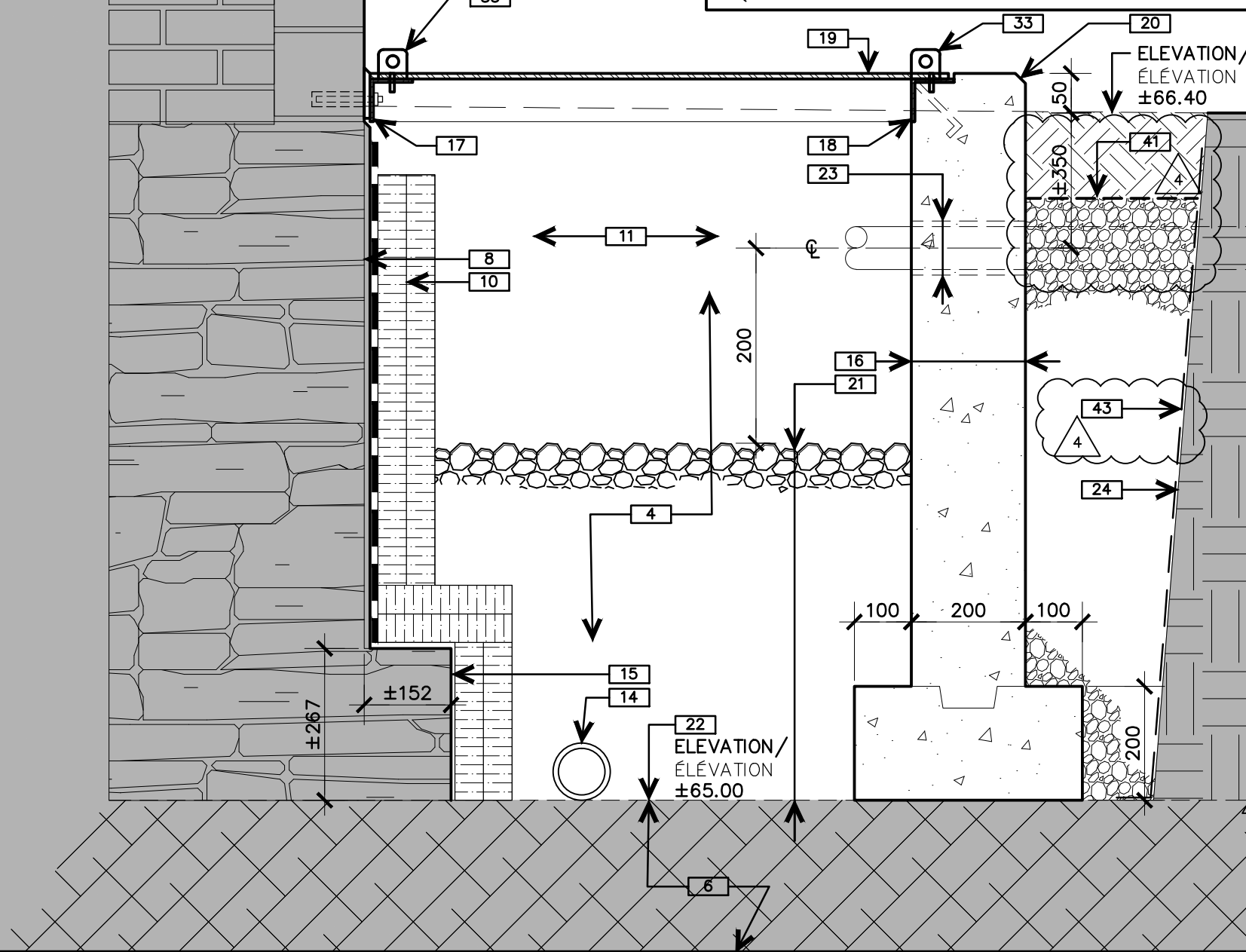
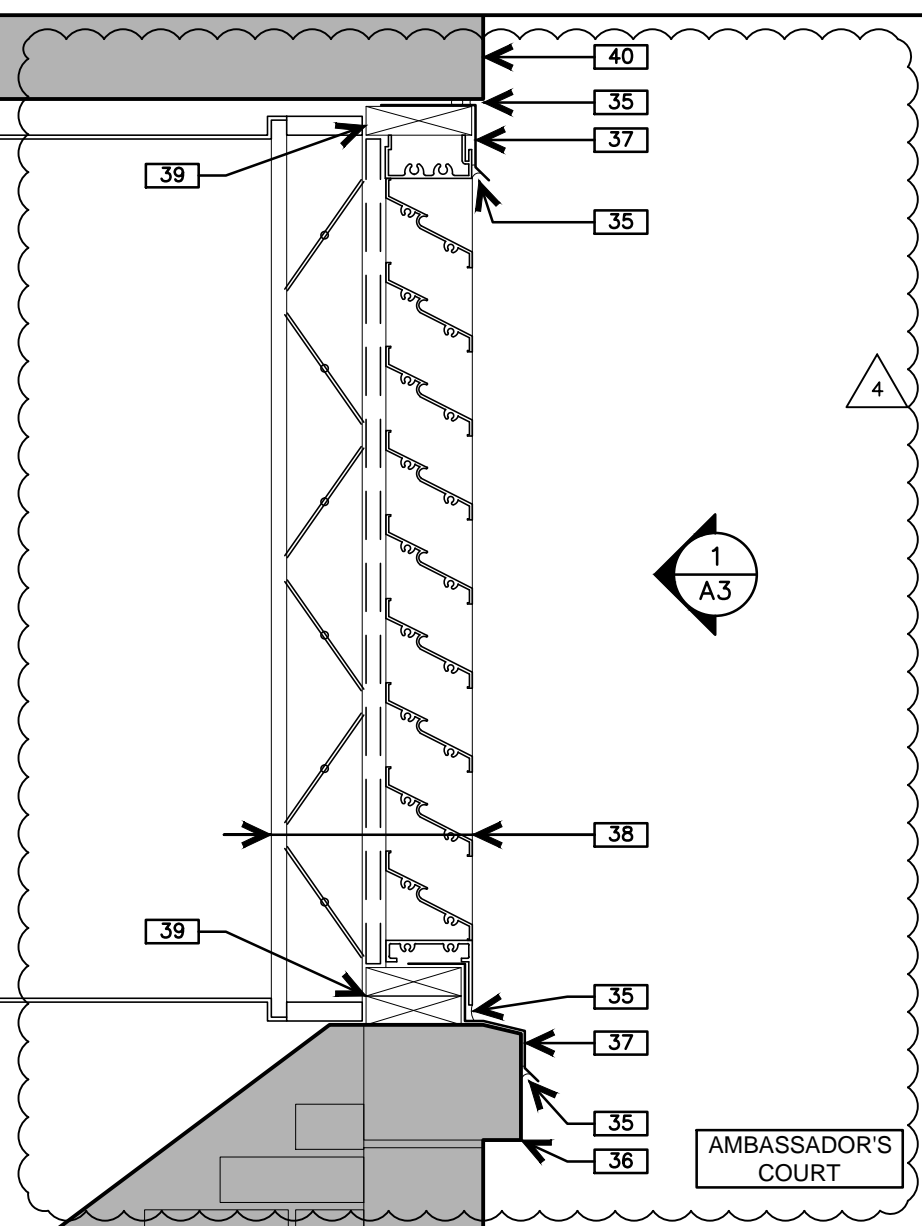
SECTION DETAIL /
COUPE DÉTAILLÉE



SECTION DETAIL /
COUPE DÉTAILLÉE



5
A2



SECTION DETAIL /
COUPE DÉTAILÉE 1 : 10

25. REMOVE EXISTING CORRUGATED RAIN WATER DRAIN PIPE.
ENLEVER LE TUYAU EXISTANT DE DRAINAGE D'EAU PLUIE ET LE TUBER ENLÈVER.
26. REMOVE EXISTING RIGID INSULATION BOARD.
ENLEVER LE PANNEAU D'ISOLANT RIGIDE EXISTANT.
27. EXISTING DECORATIVE STEEL FENCE AND GATE TO BE REMOVED AND SALVAGED FOR RE-USE AND RE-INSTALLATION BY THE NCC.
BARRIÈRE ET CLÔTURE DÉCORATIVES ET EXISTANTES EN ACIER, À ENLEVER ET À SAUVEGARDER À DES FINS DE RÉUTILISATION ET DE REMONTAGE PAR DES PERSONNES REPRÉSENTANT LA CCN. EXPÉDIER CES MATÉRIAUX À L'ENTRÉPÔT DE RANGEMENT PRÉSCRIT PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
28. EXISTING HARD LANDSCAPE SURFACE TO BE REMOVED AND SALVAGED FOR RE-USE AND REINSTALLATION BY THE NCC.
SURFACE EXISTANTE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER COMPORTANT DES ÉLÉMENTS D'ARCHITECTURE DE JARDIN, À ENLEVER ET À SAUVEGARDER, À DES FINS DE RÉUTILISATION ET DE REMONTAGE PAR DES PERSONNES REPRÉSENTANT LA CCN.
29. DEMOLISH AND REMOVE EXISTING CONCRETE STAIR AND ALL RISERS, LANDING AND 150MM THICK CONCRETE WALL ABOVE GRADE AND 150MM THICK FOUNDATION WALLS BELOW GRADE. REMOVE EXISTING REINFORCING AND 150MM THICK CONCRETE SLAB BEARING SURFACE. REMOVE EXISTING MECHANICAL EQUIPMENT AND PLYWOOD/UNISTRUT SYSTEM AT IN-GROUND ELECTRIC CONDUCTORS.
DEMOLIR ET ENLEVER L'ESCALIER EXISTANT EN BÉTON, LES MARCHES, LES PLATEFORMES, LES SAUTS ET LE MUR EN BÉTON DE 150 mm d'ÉPAISSEUR AU-DESSUS DU NIVEAU DU SOL; IL DEVRA ÊTRE ENLEVÉ DE MÊME POUR LES MURS DE FONDATION DE 150 mm d'ÉPAISSEUR ET, EN DESSOUS DU NIVEAU DU SOL, ENLEVER LA FONDATION JUSQU'À LA PROFONDEUR DE LA SURFACE D'APPUI ROUEUSE EXISTANTE. ENLEVER L'ÉQUIPEMENT MÉCANIQUE ET LE CONTRAPLEQUE/SYSTÈME UNISTRUT AUX CONDUCTEURS ÉLECTRIQUES SOUTERRAINS.
30. EXISTING 400MM X 920MM CONCRETE FOUNDATION WALL TO DEPTH OF EXISTING ROCK BEARING.
DEMOLIR ET ENLEVER LE MUR EXISTANT DE FONDATION ET DE 400 x 920 mm ET CE, JUSQU'À LA PROFONDEUR DE LA SURFACE D'APPUI ROUEUSE EXISTANTE.
31. EXISTING IRON GATE TO BE REMOVED AND SALVAGED FOR RE-USE AND RE-INSTALLATION BY THE NCC. LOCATION AS DIRECTED BY THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
BARRIÈRE EXISTANTE EN FER, À ENLEVER ET À SAUVEGARDER, À DES FINS DE RÉUTILISATION PAR DES PERSONNES REPRÉSENTANT LA CCN. EXPÉDIER CES MATÉRIAUX À L'ENTRÉPÔT DE RANGEMENT PRÉSCRIT PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
32. EXISTING DECORATIVE STEEL GUARDRAIL TO BE REMOVED.
ENLEVER LE GARDE-CORPS DÉCORATIF ET EXISTANT EN ACIER.
33. PROVIDE 6MM THICK CONCRETE REINFORCED STEEL PLATE OVER EXISTING FRAME. PROVIDE HOLE FOR PADLOCK. TRIM PLATE COVER AROUND VERTICAL PLATE. PROVIDE TWO PER PLATE COVER. PRÉVOIR UNE PLAQUE EN ACIER GALVANISÉ À LA VERTICALE ET DE 6 mm d'ÉPAISSEUR, À SOUDER AU BORD D'UN CADRE EN ACIER, PRATIQUER UN TROU À CADENAS, FAÇONNER ET FINIR LE COUVERCLE CONSTITUÉ D'UNE PLAQUE ET CE, AUTOUR DE LA PLAQUE VERTICALE, À PRÉVOIR ET CE, À RAISON DE DEUX (2) PAR COUVERCLE À LA PLAQUE.
34. PROVIDE GALVANIZED STEEL ANGLE AT MID LENGTH AND WELD TO PERMITTER ANGLE.
PRÉVOIR UNE CORNIÈRE EN ACIER GALVANISÉ À LA MI-LONGUEUR ET LA SOUDER À LA CORNIÈRE PROCHÈME.
35. PROVIDE CONTINUOUS SEALANT.
EXISTER DE CALFEUTRAGE EN CONTINU.
36. EXISTING STONE SILL.
BORD EN PIERRE EXISTANTE.
37. PROVIDE CONTINUOUS PREFINISHED METAL FLASHING. UPTURN OVER BLOCKING.
FOURNIR SOLIN MÉTALLIQUE PRÉFINI CONTINUÉ. RETOURNER LE SOLIN MÉTALLIQUE PAR-DESSUS LE BLOCAGE.
38. MECHANICAL LOUVER C/P/W MOTORIZED BAFFLE AT EXISTING WALL OPENING. REMOVE TO MECHANICAL. FOURNIR SOLIN MÉTALLIQUE PRÉFINI CONTINUÉ. RETOURNER LE SOLIN MÉTALLIQUE PAR-DESSUS LE BLOCAGE.
39. PRESSURE TREATED WOOD BLOCKING. SOUTIEN EN BOIS TRAITÉ À PRESSION.
40. EXISTING EXTERIOR WINDOW AND FACADE.
MUR DE PIERRE EXTÉRIEUR EXISTANT.
41. BACK FILL EXCAVATION UP TO ROUGH GRADE LEVEL AT +66.10 AND AS DIRECTED BY NCC DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
REMPLAVER L'EXCAVATION JUSQU'AU NIVEAU DE NIVELLEMENT BRUT, SOIT +/-66.10 ET TEL QU'INDIQUÉ PAR LE REPRÉSENTANT DE LA CCN.
42. AREA BEYOND EXCAVATION TRENCH IS CONSIDERED TO BE EXISTING GRADE.
LA ZONE AU-DELÀ DE L'EXCAVATION EST CONSIDÉRÉE DU PAYSAGEMENT.
43. PROVIDE CONTINUOUS GEOTEXTILE FABRIC AT PERMETRE OF TRENCH, AS INDICATED.
FOURNIR UNE MEMBRANE GEOTEXTILE CONTINUE AU PÉRIMÈTRE DE LA TRANCHEE TEL QU'INDIQUÉ.

DRAWING NOTES – SHEET A2:
NOTES DU DESSIN – FEUILLE A2 :

THESE NOTES APPLY TO DRAWING SHEET A2 ONLY:
LES NOTES CI-APRÈS S'APPLIQUENT AU DESSIN A2 SEULEMENT :

- EXISTING BURIED CONDUIT TO REMAIN.
CONSERVER LE CONDUIT EXISTANT ENFOUÍ.
2. REMOVE EXISTING PLASTIC WEAVING TILE, CEILING SURROUNDING AND FILTER FABRIC COVER. ENLEVER LES TUILES EXISTANTES DE SUIVENTEMENT EN PLASTIQUE, L'OUVRAGE EXISTANT DE POURTOUR ET DE TYPE GRANULAIRE ET LE RECOUVREMENT EN TOILE DE RESEAU.
3. EXISTING STONE PAVERS (2 ROWS) TO BE REMOVED AND SALVAGED FOR RE-USE AND REINSTALLATION BY THE NCC.
PAVES EXISTANTS (2 RANGÉES) EN PIERRE, DEVANT ÊTRE ENLEVÉS ET SAUVÉGARDES À DES FINS DE RÉUTILISATION ET DE REMONTAGE PAR DES PERSONNES REPRÉSENTANT LA CCN.
4. EXCAVATE TO FACILITATE THE INSTALLATION OF NEW DRAINAGE WEAVING TILE, FOUNDATION INSULATION AND DRAINAGE BOARD. REPAIR EXISTING TRENCH TO MEET SPECIFICATIONS OF NEW BACKFILL MATERIAL. FILL ENTIRE EXCAVATION TRENCH WITH NEW BACKFILL MATERIAL.
EXCAVER ET CE, AFIN DE FACILITER LE MONTAGE DES NOUVELLES TUILES DE SUIVENTEMENT ET DE DRAINAGE, DE L'ISOLANT DE FONDATION ET DES PANNEAUX DE DRAINAGE. SE REPORTER AU DÉTAIL DE LA TRANCHEE DE DRAINAGE POUR LES SPÉCIFICATIONS. REMPLIR L'ENSEMBLE DE LA TRANCHEE D'EXCAVATION ET CE EN SE SERVANT DE NOUVEAUX MATÉRIELS DE REMPLISSAGE.
5. EXISTING 15 CM GRAVEL AND FILTER FABRIC TO BE REMOVED AND SALVAGED.
ENLEVER ET À SAUVÉGARDER LES GRAVILLONS ET LE TISSU DE FILTRAGE EXISTANTS.
6. EXISTING ROCK DEPOSIT, OF UNKNOWN OR VARIABLE ROCK CONTENT, OF DEPTH VARIABLE.
EXISTING 200MM WIDE X 300MM HIGH POURED CONCRETE CURB TO BE DEMOLISHED AND REMOVED, TO BE REPLACED BY A CONCRETE CURB OF 200 mm DE BÉTON COULÉ DE 200 mm DE LARGEUR SUR 300 mm DE HAUTEUR.
7. NEW DRAINAGE BOARD ON EXISTING FOUNDATION WALL. CEILING TO START DRAINAGE BOARD 25MM BELOW FINISHED GRADE ELEVATION) TO TOP OF EXISTING FOOTING BELOW.
NOUVEAUX PANNEAUX DE DRAINAGE SUR LE MUR EXISTANT DE FONDATION, À PARTIR DU NIVEAU DU SUIVENTEMENT EXISTANT. LA CORNÈRE SUPÉRIEURE DE L'EMPÂTEMENT EXISTANT EN DESSOUS. POINT DE DÉPART DES PANNEAUX DE DRAINAGE, À 25 mm PLUS BAS QUE LE NIVEAU DE L'ÉLEVATION DU TERRASSEMENT DÉFINITIF.
9. EXISTING TYPED BENCH FINISHED GRADE.
EXISTING PLANTER BED EXISTANT ET NIVEAU EXISTANT DU TERRASSEMENT DÉFINITIF.
10. NEW 120MM THICK SEMI-RIGID INSULATION, TWO LAYERS 60MM.
NOUVEAU LAYERS SEMI-RIGIDE, DE 120 mm D'ÉPAISSEUR, DEUX COUCHES 60 mm.
11. ADJUST WIDTH OF EXCAVATION TRENCH TO SUIT CONSTRUCTION SAFETY REQUIREMENTS.
AJUSTER LA LARGEUR DE LA TRANCHEE D'EXCAVATION ET CE, AFIN DE RÉPONDRE AUX EXIGENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ DURANT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION.
12. DIMENSION INDICATES WIDTH OF EXISTING CONDITIONS.
LES DIMENSIONS REPRÉSENTENT LA LARGEUR DES CONDITIONS ACTUELLES.
13. EXISTING CONCRETE FOUNDATION FOOTING AND WALL.
EMPÂTEMENT ET MUR EXISTANTS DE FONDATION EN BÉTON.
14. NEW WEAVING TILE, REFER TO CIVIL DRAWINGS AND SPECIFICATIONS.
NOUVELLES TUILES DE SUIVENTEMENT. SE REPORTER AU DÉTAIL DE LA TRANCHEE DE DRAINAGE.
15. RE-POINT EXISTING STONE FOOTING. REFER TO STRUCTURAL DRAWINGS AND SPECIFICATIONS.
REJOINTOYER L'EMPÂTEMENT EXISTANT EN PIERRE. SE REPORTER AU DÉTAIL DE LA TRANCHEE D'EXCAVATION ET AU DÉTAIL DE LA CORNÈRE SUPÉRIEURE.
16. NEW REINFORCED CONCRETE FOUNDATION WALL c/w FOOTING. REFER TO STRUCTURAL.
NOUVEAU MUR DE FONDATION EN BÉTON ARMÉ, À AMÉNAGER AVEC UN EMPÂTEMENT ASSORTI. SE REPORTER À LA CHARPENTE.
17. NEW CONTINUOUS 125 125 X 9MM GALVANIZED STEEL ANGLE AROUND PERIMETER OF PIT, ALSO PROVIDE ANGLE AT MID POINT (TO FACILITATE SUPPORT OF TWO SEPARATE PLATE COVERS) AND NEW 6MM THICK GALVANIZED STEEL PLATE COVERS TO STONE BUILDING FACADE WITH 12MM DIA EPOXY ANCHOR, PROVIDE 75MM EMBEDMENT INTO STONE. REFER ALSO TO STRUCTURAL.
NOUVEAU CORNIÈRE EN ACIER GALVANISÉ, EN CONTINU ET DE 125 mm SUR 125 mm SUR 9 mm, À LA PÉRIPHÉRIE COMPLÈTE DU PUIS. PRÉVOIR AUSSI UNE CORNIÈRE DE LA SORTE AU MI-POINT (POUR FACILITER LE SUPPORT DE DEUX COUVERCLES DE PUIS SEPARÉS) ET LA SOUTÈRE À LA CORNIÈRE PÉRIPHÉRIQUE. À ANCRER À LA FAÇADE EXISTANTE DU BÂTIMENT EN PIERRE ET CE, EN SE SERVANT DE PIÈCES D'ANCRAGE DE 12 mm DE DIAMÈTRE ET D'ÉPOXY ANCRAGE, À ENFONCER DANS UNE PROFONDEUR DE 75 mm DANS LA PIERRE. SE REPORTER AUSSI À LA CHARPENTE.
18. NEW CONTINUOUS CAST-IN-PLACE GALVANIZED STEEL ANGLE. REFER TO STRUCTURAL.
NOUVELLE CORNIÈRE EN ACIER GALVANISÉ, EN CONTINU ET DE TYPE CAST-IN-PLACE SUR PLACE. SE REPORTER À LA CHARPENTE.
19. NEW 6MM THICK GALVANIZED STEEL PLATE COVERS OVER ELECTRICAL PIT. SECURE TO PERIMETER STEEL ANGLE WITH 12MM DIA EPOXY ANCHOR, PROVIDE 75MM EMBEDMENT INTO NUT AND BOLT AT 400MM C/C. WELD NUT TO UNDERSIDE OF ANGLE. PROVIDE TWO PLATE COVERS. REFER ALSO TO STRUCTURAL.
NOUVEAUX COUVERCLES EN PLAQUES EN ACIER GALVANISÉ ET DE 6 mm D'ÉPAISSEUR, DEVANT RECOUVRIR LE PUIS D'ÉLECTRICITÉ. À FIXER SOLIDEMENT AU BÂTI PÉRIPHÉRIQUE ET ANGLEAIRE EN ACIER ET CE, À L'EMPLACEMENT DE LA CORNIÈRE MITOYENNE, EN SE SERVANT DE CROUS DE 6 mm DE DIAMÈTRE ET DE BÉTON ANCRAGE DE 12 mm D'ENTRE AXES, SOLDER LES CROUS À LA SOUS-FACE DE LA CORNIÈRE. PRÉVOIR DEUX (2) COUVERCLES À PLAQUES DE LA SORTE. SE REPORTER AUSSI AUX CHARPENTES.
20. NEW CONTINUOUS CHAMFERED EDGE AT TOP OF CONCRETE WALL.
NOUVEAU REBORD CHAMFRÉ EN CONTINU, AU NIVEAU DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DU MUR EN BÉTON.
21. NEW CRUSHED-STONE FILL.
NOUVEL OUVÈRE DE REMPLISSAGE EN PIERRE CONCASSÉE.
22. REFER ALSO TO SITE PLAN FOR ELEVATION INFORMATION.
SE REPORTER AUSSI AU PLAN D'IMPLANTATION AFIN DE RETROUVER DES RENSEIGNEMENTS SE RAPPORTANT AUX ÉLEVATIONS.
23. FORMER FOUNDATION WALL AROUND EXISTING CONDUITS. REFER TO STRUCTURAL AND ELECTRICAL DRAWINGS.
CRAVIR UN NOUVEAU MUR DE FONDATION AUTOUR DU CONDUIT EXISTANT. SE REPORTER AUX DESSINS DE CHARPENTE ET D'ÉLECTRICITÉ.
24. EXCAVATE TRENCH WIDTH TO MEET HEALTH & SAFETY REQUIREMENTS – DETAIL IS DIAGRAMATIC.
LA LARGEUR DE CREUSAGE DE LA TRANCHEE DEVAIT ÊTRE EN CONFORMITÉ AVEC LE DÉTAIL DE LA CORNÈRE DE SANTÉ ET DE SÉCURITÉ. LE DÉTAIL PRÉSENT ICI EST SANS FORME SCHEMATIQUE.

project
projet

project	
projet	

FOUNDATION REHABILITATION /
RÉHABILITATION
DE LA FONDATION

drawing
dessin

DETAILS
DÉTAILS

approved by
approuvé par M

designed by
conçu par M

drawn by
dessiné par

date SEE ISSUE DATE
À VOIR DATE D'EM

no. du projet de la

scale AS NOT
échelle TELLE

no. de la feuille

DC1110-22

A2

issued or revised émis ou révisé		
1	REVISION - 1	2015-02-04
no.	description	date

project
projet

FOUNDATION REHABILITATION /
RÉHABILITATION
DE LA FONDATION

drawing
dessin

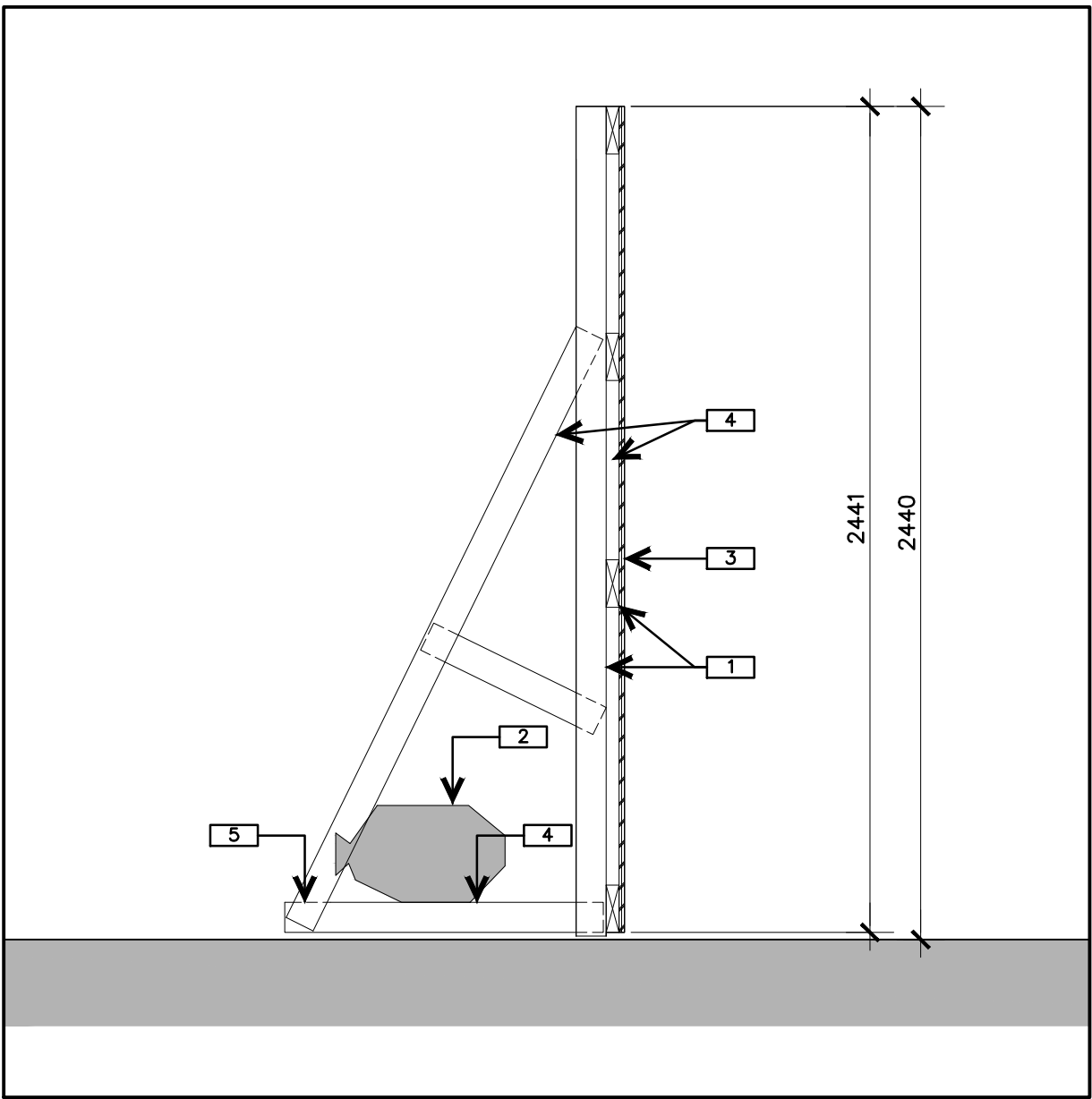
DETAILS /
DÉTAILS

approved by approuvé par			MM
designed by conçu par			MM
drawn by dessiné par			SS [1437]
date	SEE ISSUE DATE À VOIR DATE D'ÉMISSION	scale échelle	AS NOTED TELLE INDiquÉE
NCC project no.	no. du projet de la CCN	sheet no.	no. de la feuille

DRAWING NOTES — SHEET A3:
NOTES DU DESSIN — FEUILLE A3.1:

THESE NOTES APPLY TO DRAWING SHEET A3 ONLY:
LES NOTES CI-APRÈS S'APPLIQUENT AU DESSIN A3 SEULEMENT :

- 38X89mm WOOD FRAME.
CHARPENTE EN PIÈCES DE 38x140 mm.
- SAND BAG.
SAC DE SABLE.
- 16mm FIR PLYWOOD SCREWED TO FRAME. PAINT GREY.
CONTRE-PLAQUÉ DE SAPIN VISSÉ À LA CHARPENTE, PEINT GRIS.
- 38X89mm WOOD FRAMING ON EDGE @ 1200mm O.C.
38x89 mm SURE LE CÔTÉ À 1200 mm CENTRE.
- 38X89mm ON EDGE OR WELDED STEEL ANGLE BRACKET AT 1200mm O.C.
ANGLE DE MÉTAL À 1200 mm C.C. OU 38x89 mm SUR LE CÔTÉ
- PROVIDE CONTINUOUS SEALANT.
OUVRAGE DE CALFEUTRAGE EN CONTINU.
- EXISTING STONE SILL.
REBORD EN PIERRE EXISTANTE.
- PROVIDE CONTINUOUS PREFINISHED METAL FLASHING.
FOURNIR SOLIN MÉTALLIQUE PREFINI CONTINUE.
- MECHANICAL LOUVER c/w MOTORIZED BAFFLE AT EXISTING WALL OPENING. REFER TO MECHANICAL.
PERSIENNE MÉCANIQUE COMPLÈTE AVEC SILENCIEUX MÉCANIQUE DANS L'OUVERTURE DU MUR EXISTANT.
- PRESSURE TREATED WOOD BLOCKING, BEYOND.
SOUTIEN EN BOIS TRAITÉ À PRESSION, AU DELÀ.
- EXISTING EXTERIOR STONE MASONRY FAÇADE.
MUR DE PIERRE EXTÉRIEUR EXISTANT.

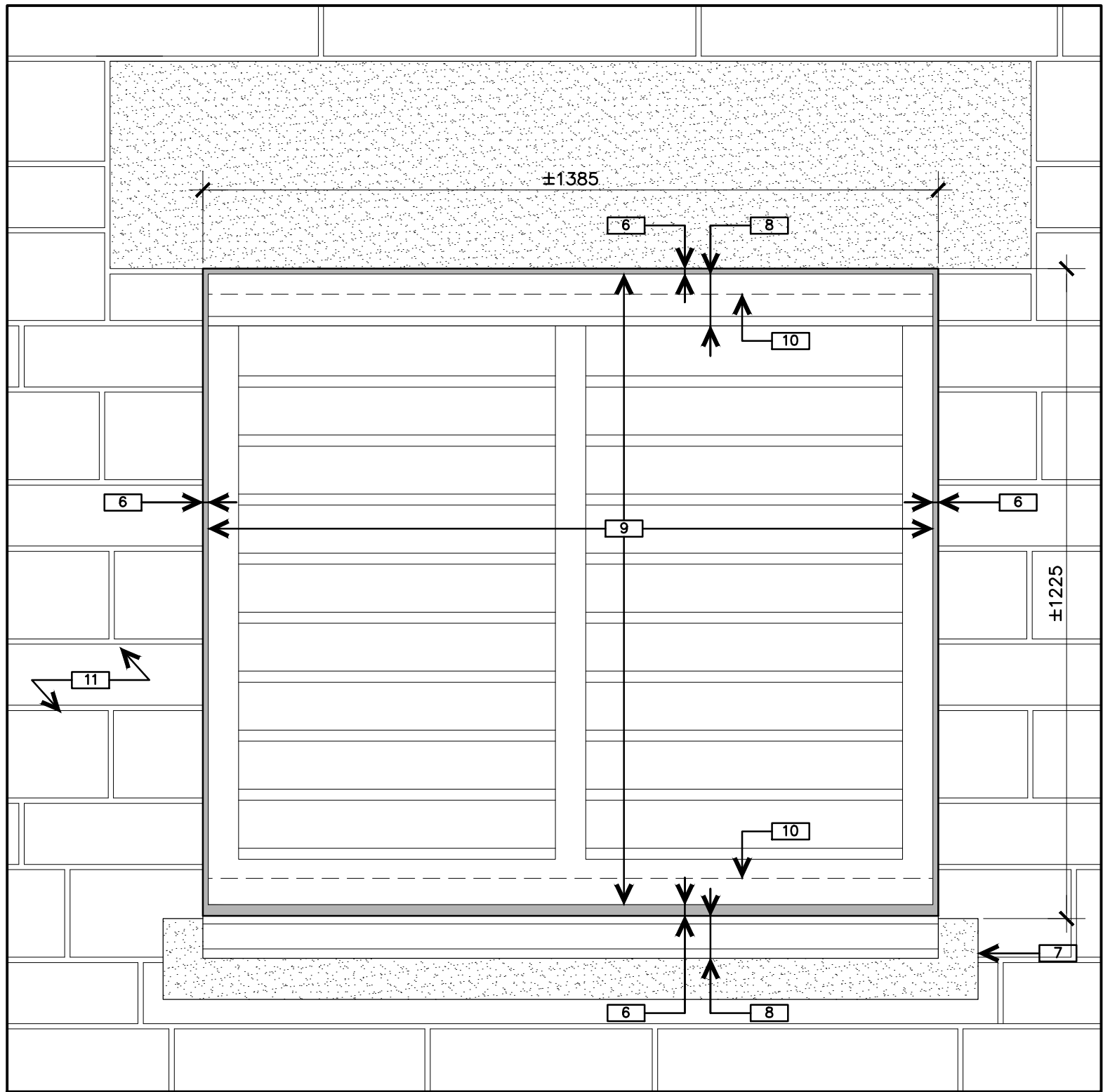


2

A3

SITE ENCLOSURE HOARDING /
PANNAUX D'ENCENITE DE SITE

1 : 20



1

A3

LOUVER — ELEVATION DETAIL /
PERSIENNE — ÉLEVATION DÉTAILLÉE

1 : 10